



ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПРЕМИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ УЧЕНОМУ ВЛАДИМИРУ ИЛЬИЧУ ТРАВУШУ

Государственная премия Российской Федерации в области науки и технологий 2021 г. присуждена Владимиру Ильичу Травушу за заслуги мирового уровня в уникальном высотном строительстве, обеспеченные системными достижениями ученого в развитии строительных наук и технологий в России.

Владимир Ильич Травуш – академик и вице-президент РААСН, доктор технических наук, профессор, заслуженный деятель науки РФ, заслуженный строитель РФ, Почетный строитель России, Почетный строитель Москвы, кавалер ордена Трудового Красного Знамени, лауреат Премии Совета Министров СССР, трижды лауреат Премии Правительства РФ.

Научно-творческая и организационная деятельность в области строительной науки в целом, теории зданий и сооружений принесла В.И. Травушу заслуженное признание и известность в России и за рубежом.

Он автор известных широкому кругу специалистов научных трудов, патентов, национальных нормативных документов по строительным конструкциям, зданиям и сооружениям, а также выдающихся объектов, среди которых Останкинская телевизионная башня, дворцы спорта в Москве, Архангельске, Твери и Сочи, Музей Хо Ши Мина в Ханое, «Москва-парк» в Астане, уникальные проекты ММДЦ «Москва-Сити» и «Лахта-центр» в Санкт-Петербурге, открывшие новую страницу в истории российского высотного строительства и ставшие яркими символами новейшей истории отрасли.

При колоссальной занятости Владимир Ильич Травуш находит время для подготовки докторантов, аспирантов и инженеров в вузах страны, активно участвует в работе редколлегии ряда научных журналов отрасли, в числе которых и журнал «Строительная механика инженерных конструкций и сооружений».

Члены редколлегии журнала поздравляют Владимира Ильича с присуждением Государственной премии Российской Федерации в области науки и технологий и желают доброго здоровья, реализации планов и новых научных достижений во всех начинаниях на благо отечественной строительной науки!

Редколлегия журнала «Строительная механика инженерных конструкций и сооружений»

**STATE PRIZE OF THE RUSSIAN FEDERATION
TO THE SCIENTIST VLADIMIR ILYICH TRAVUSH**

The State Prize of the Russian Federation in the field of science and technology in 2021 was awarded to Vladimir Ilyich Travush for world-class achievements in unique high-rise construction, provided by the scientist's systemic achievements in the development of construction sciences and technologies in Russia.

Vladimir Ilyich Travush – Academician and Vice-President of the Russian Academy of Architecture and Construction Sciences (RAACS), Doctor of Technical Sciences, Professor, Honored Scientist of the Russian Federation, Honored Builder of the Russian Federation, Honorary Builder of Russia, Honorary Builder of Moscow, holder of the Order of the Red Banner of Labor, laureate of the Prize of the USSR Council of Ministers, three times laureate of the Prize of the Government of the Russian Federation.

Scientific, creative and organizational activities in the field of construction science in general, the theory of buildings and structures brought Vladimir Travush well-deserved recognition and fame in our country and abroad.

He is an author of scientific papers which are known to a wide range of specialists, patents, national regulatory documents on building structures, buildings and structures, as well as outstanding objects, including the Ostankino Television Tower, sports palaces in Moscow, Arkhangelsk, Tver and Sochi, the Ho Chi Minh Museum in Hanoi, “Moscow-Park” in Astana, the unique projects of Moscow International Business Center “Moscow City” and “Lakhta Center” in St. Petersburg, which opened a new page in the history of Russian high-rise construction and became bright symbols of the industry's recent history.

Despite his colossal busyness, Vladimir Travush finds time to train doctoral students, graduate students, and engineers in universities of the country, actively participates in the work of the editorial boards of several scientific journals in the industry, including the journal “Structural Mechanics of Engineering Constructions and Buildings.”

The members of the editorial board of the journal congratulate Vladimir Travush on being awarded the State Prize of the Russian Federation in the field of science and technology and wish good health, realization of plans and new scientific achievements in all undertakings for the benefit of the national building science!

*The editorial board of the journal “Structural Mechanics
of Engineering Constructions and Buildings”*